



رئاسة الشورى الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

Hausa

هوسا

**Bayanin kafirci da batan duk wanda
ya raya cewa ya halatta ga wani ya
kauce daga shari'ar (Annabi)
Muhammadu - tsira da amincin Allah
su tabbata a gare shi-**



Wallafar: Babban Malami
AbdulAzeez Bin Abdullahi Bin Baaz

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ
شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

**Bayanin kafirci da batan duk wanda
ya raya cewa ya halatta ga wani ya
kauce daga shari'ar (Annabi)
Muhammadu - tsira da amincin Allah
su tabbata a gare shi-**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Wallafar: Babban Malami
AbdulAzeez Bin Abdullahi Bin Baaz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SAKO NA GOMA SHA BIYU: Bayanin kafirci da batan duk wanda ya raya cewa ya halatta ga wani ya kauce daga shari'ar (Annabi) Muhammadu - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi-

Dukkan godiya ta tabbata ga Allah Ubangijin talikai, tsira da aminci su tabbata ga cikamakin Annabawa da Manzanni Annabinmu Muhammad, da alayansa da sahabbansa baki daya.

Bayan haka: Hakika na karanta makalar da aka wallafa a jaridar Ashark al-Awsad a lamba ta (5824) da kwanan wata 5/6/1415 H, wanda ya rubuta shine wanda ya kira kansa: Abdul Fattah al-Hayik, a karkashin taken: (Fahimtar da ba daidai ba).

Takaitaccen bayanin: Musuntawar da ya yi na abinda aka sani daga addinin Musulunci da wajibi, da nass da kuma ijma'i; wato gamewar aiken (annabi) Muhammad tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi zuwa ga dukkan mutane, da iƙirarin cewa wanda bai bi (annabi) Muhammad tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi ba kuma bai yi masa biyayya ba kawai ya tsaya ya kasance Bayahude ko Banasara to yana kan addini na gaskiya, sannan ya yi suka ga Allah

Ubangijin talikai - Tsarkakakke - a cikin hikimarsa na azabtar da kafirai da masu sabo, ya sanya hakan cikin abinda ba shi da amfani.

Hakika ya tsayu wurin canza nassoshi na shari'a da sanya su ba'a bigiren su ba, ya kuma fassara su da son zuciarsa, ya kuma kau da kai daga dalilai na shari'a da nassoshi da suke a bayyane wadanda suke nuni akan gamewar manzancin (Annabi) Muhammad - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -, kuma suke nuni akan kafircin duk wanda ya ji shi kuma bai bi shi ba, kuma Allah ba Ya karbar wani addini da ba Musulinci ba, da wanin haka na nassoshi fayyatattu wadanda ya kau da kai daga gare su domin ya yaudari jahilai da maganarsa. Wannan abinda ya aikata kafirci ne kuma ridda ce daga Musulinci kuma karyata Allah ne - tsarki ya tabbatar maSa Ya daukaka -, kuma (karyatawa ne) ga Manzon Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -, kamar yadda duk wanda ya karanta maganar sa cikin malamai masu imani ya san hakan.

Abinda yake wajibi akan shugaba: Ya mika shi gaban kotu, domin ya tuba a kuma yi masa hukunci da abinda shari'ah mai tsarki ta hukunta.

Allah - Tsarki ya tabbatar maSa Ya daukaka - Ya bayyana gamewar sakon annabi Muhammad - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -, da wajabcin binsa ga dukkan nauyaya biyu (mutum da aljann), kuma wannan ba zai boyu ga wanda yake da karancin

ilimi cikin Musulmai ba.

Allah - Maɗaukakin sarki - Ya ce:

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ جَمِیْعًا الَّذِیْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ لَا اِلهَ اِلَّا هُوَ یُحِیْءُ وَیُمِیْتُ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ الَّذِیْ اَلَمَّی الَّذِیْ یُؤْمِنُ
بِاللّٰهِ وَكَلِمٰتِهِۦ وَاتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿۱۵۸﴾

{Ka ce: "Yā kū mutāne! Lalle ne nĩ manzon Allah ne zuwa gare ku, gabā ɗaya. (Allah) Wanda Yake Shĩ ne da mulkin sammai da kasa; Bābu wani abin bautawa da gaskiya fāce Shi, Yanā rāyarwa, kuma Yanā matarwa, sai ku yi ĩmāni da Allah da ManzonSa, Annabi, Ummyyi, wanda yake yin ĩmāni da Allah da kalmominSa; ku bĩ shi, tsammāninku, kunā shiryuwa} [al-A'araf: 158]. Kuma Allah - Maɗaukakin Sarki - Ya ce:

﴿...وَأَوْحِیْ اِلَیْ هٰذَا الْقُرْاٰنُ لَا نُنْذِرْکُمْ بِهٖۚ وَمَنْ بَلَغَ...﴾

{An saukar min da wannan Alkur'anin dan na gargade ku dashi da duk wanda zai isa zuwa gareshi} [al-An'am: 19]. Kuma Allah - Maɗaukakin Sarki - Ya ce:

﴿قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِیْ یُحْبِبْکُمْ اللّٰهُ وَیَغْفِرْ لَکُمْ ذُنُوْبَکُمْ وَاللّٰهُ
غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ﴿۳۱﴾

{Ka ce: "Idan kun kasance kunā son Allah to, ku bĩ ni, Allah Ya sō ku, kuma Ya gāfarta muku zunubanku} [Aal- Imran: 31]. Kuma Allah - Maɗaukakin Sarki - Ya ce:

﴿وَمَنْ یَّبْتَغِ غَیْرَ الْاِسْلَامِ دِیْنًا فَلَنْ یُّقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِی الْاٰخِرَةِ مِنْ

الْخَسِيرِينَ ﴿٨٥﴾

{Kuma wanda ya nēmi wanin Musulunci ya zama addini, to, bā zā a karba daga gare shi ba. Kuma shi a Lāhira yana daga cikin māsu hasāra} [Aal- Imran: 85]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

{Kuma ba Mu aika ka ba sai kana mai bāyar da bushāra, kuma mai gargadi} [Saba'i: 28]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾﴾

{Kuma Ba Mu aika ka ba sai kana mai rahama ga talikai} [al-Anbiyaa: 107]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿...وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنِ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَاللَّهُ بِصِيرِ الْعِبَادِ﴾

{Kuma ka ce wa waḍanda aka bai wa littāfi da Ummyiyai: "Shin kun sallama?" To, idan sun sallama, haḳīka, sun shiryu kuma idan sun jūya, to, kawai abinda ke kanka, shi ne iyarwa. Kuma Allah Mai gani ne ga bāyinSa}. [Aal Imran: 20]. Kuma - tsarki ya tabbatar maSa - Ya ce:

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾﴾

{Albarka ta tabbata ga wanda Ya saukar da (Littāfi) mai rarrabēwa a kan bāwanSa, dōmin ya kasance mai

gargadi ga halitta [al-Furkan: 1].

Bukhari da Muslim sun ruwaito daga Jabir - Allah Ya yarda da shi - cewa Annabi - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya ce: «An bani abubuwa biyar, wadanda ba a baiwa wani daga cikin Annabawa a gabani na ba: An bani cin nasara ta hanyar tsoro (da ake jefawa abokan gaba) wata ɗaya gabanin haɗuwar mu, kuma aka sanya mini kasa ta zama wajen yin sallah na kuma abar yin tsarki, don haka duk wanda sallah ta riske shi cikin al'umma ta to sai ya yi ta, kuma an halarta min ganima, ba'a taba halartawa wani kafin ni ba, kuma an bani ceto, ya kasance ana aiko Annabi zuwa ga mutanensa kadai, ni kuwa an aiko ni zuwa ga mutane gaba ɗaya».

Wannan bayani ne fayyatacce da yake nuni akan gamewar manzancin (Annabi) Muhammad - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - zuwa ga dukkan mutane, kuma manzancinsa ya share dukkanin shari'o'i da suka gabata, kuma duk wanda bai bi (Annabi) Muhammad - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi ba - kuma baiyi masa biyayyaba to kafiri ne mai laifi wanda ya cancanci ukuba, (Allah) Maɗaukakin Sarki ya ce:

﴿...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ...﴾

{Kuma wanda ya kafirta da shi daga jama'a to wuta ita ce makomarsa} [Hud: 17]. Kuma Allah - Maɗaukakin Sarki - Ya ce:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

{To wafanda suke saba umarninsa su kiyayi kansu kada musiba ko fitina ta sauka a kansu ko kuma azaba mai radadi ta same su} [al-Nur: 63]. Kuma Allah - Madaukakin Sarki - Ya ce:

﴿وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾

{Kuma wanda ya sãbã wa Allah da ManzonSa, kuma ya kêtare iyãkõkinSa, zai shigarda shi wuta, yana madawwami a cikinta, kuma yana da wata azãba mai walãkantarwa} [al-Nisa'a: 14], Kuma Allah - Madaukakin Sarki - Ya ce:

﴿...وَمَنْ يَتَّبِدْ أَلْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

{Kuma wanda ya musanya kãfirci da ãmãni, to, lalle ne yã bace tsakar hanya} [al-Bakara: 108], Kuma ayoyi da suka zo da wannan ma'anar suna da yawa.

Allah - tsarki ya tabbatar maSa - Ya hada biyayyar Manzo - tsira da amincin Allah su tabbata agare shi - da biyayyarSa, kuma Ya bayyana cewa wanda ya yi imani da wanin Musulunci to shi mai hasara ne, ba za'a karba daga gareshi ba ko da sadaka ko fansa, Allah - Madaukakin sarki - Ya ce:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ

{Kuma wanda ya nēmi wanin Musulunci ya zama addini, to, bā zā a karba daga gare shi ba. Kuma shi a Lāhira yana daga cikin māsu hasāra} [Aal- Imran: 85]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

{Wanda ya yi dā'a ga Manzo, to, haḳīka, yā yi dā'a ga Allah} [al-Nisa'a: 80]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

{Ka ce: "Ku yi dā'ā ga Allah kuma ku yi dā'ā ga Manzo. To, idan kun jūya, to, a kansa akwai abin da aka aza masa kawai, kuma a kanku akwai abin da aka aza muku kawai, Kuma idan kun yi masa dā'ā za ku shiryu} [al-Nur: 54]. Kuma Allah - Maḍaukakin Sarki - Ya ce:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾﴾

{Lalle ne waḍanda suka kafirta daga mutanen Littafi da mushirikai sana cikin wutar Jahannama suna madawwama a cikinta. Waḍannan su ne mafi ashararancin tālikai} [al-Bayyinah: 6].

Muslim ya ruwaito a cikin Sahihinsa cewa Manzon

Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya ce: «Na rantse da wanda raina yake a hannunSa, babu wani daga wannan al'umma Bayahude ko Nasara da zai ji wani abu game dani, sannan ya mutu bai yi imani da abinda aka aiko ni da shi ba, face sai ya kasance daga cikin 'yan wuta».

Kuma hakika Manzon Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya bayyana da aikinsa da maganarsa bacin addinin wanda bai shiga addinin Musulunci ba, domin ya yaki Yahudawa da Nasara, kamar yadda ya yaki sauran kafirai, kuma ya karbi jiziya daga wanda ya bayar daga cikinsu; har sai ba su hana isar da sako zuwa ga sauran su ba, muddin dai ba su hana wanda yake son shiga Musulunci ba daga cikinsu ba tare da tsoron mutanensa za su hana shi ko su tsare shi ko su kashe shi ba.

Bukhari da Muslim sun suwaito, daga Abu Huraira - Allah Ya yarda da shi - ya ce: Yayin da muke cikin masallaci sai Manzon Allah tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi ya fito ya ce: Ku tafi zuwa ga Yahudawa". Sai muka fita tare da shi har muka zo gidan karatu, sai Annabi - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya tashi, ya kira su sai ya ce: "Ya ku jama'ar Yahudawa, ku musulunta za ku tsira". Sai suka ce: Ka isar ya Abul Kasim. Sai Manzon Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya ce: "Wannan nake so, ku musulunta za ku tsira". Sai suka ce: Ka isar

ya Abul Kasim. Sai Manzon Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi - ya ce: "Wannan nake so". Sannan ya fada a karo na uku...» Hadisi.

Manufar ita ce: Cewa shi - tsira da amincin Allah su tabbata agare shi - ya tafi zuwa ga masu addini cikin Yahudawa a cikin gidan karatunsu, sai ya kira su zuwa musulunci, kuma ya ce musu: «Ku musulunta za ku tsira». Ya kuma maimaita hakan a gare su.

Haka kuma: Ya aika da wasika zuwa ga Hiraklu yana kiransa izuwa Musulinci, kuma yana ba shi labarin cewa idan ya ki, to zai dauki laifin duk wadanda suka ki (shiga) musulunci saboda kin da ya yi. Hakika Bukhari da Muslim sun ruwaito a ingantattun littattafan su biyu, cewa Hiraklu ya ce, a kawo masa wasikar Manzon Allah - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -, sai ya karanta, sai gashi a cikin wasikar: «Da sunan Allah Mai yawan rahama Mai yawan jin kai.

Daga Muhammad Manzon Allah zuwa ga Hiraklu sarkin Roma, aminci ya tabbata ga duk wanda yabi shiriya.

Bayan haka: Lalle ni ina kiranka da kira na Musulinci, ka musulunta za ka tsira, ka musulunta, Allah zai baka ladan ka sau biyu, idan kuma ka ki to laifukan Arisiyyun yana kanka. Kuma

﴿يَتَأْهَلُ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا

Ka ce: 9Yã ku Mutãnen Littãfi! Ku taho zuwa ga kalma mai daidaitãwa a tsakã ninmu da ku; kada mu bauta wa kãwa fã ce Allah. Kuma kada mu hada kãme da Shi, kuma kada sãshenmu ya riki sãshe Ubangiji, baicin Allah." To, idan sun jũya bã ya sai ku ce: "ku yi shaida cẽwa, lalle ne mu masu sallamã wa ne) [Aal-Imran: 64]».

Sannan lokacin da suka fi, suka juya baya suka fi shiga Musulinci, sai (Annabi) -tsira da aminci Allah su tabbata gare shi- ya yake su shi da sahabbansa - Allah Ya yarda da su - kuma (ma'aikin Allah) ya dora musu jiziya.

Domin tabbatar da batan su da cewa suna kan addini na karya bayan an shafe shi da addinin (Annabi) Muhammad -tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi-; Allah Ya umarci musulmi da ya roki Allah a kowace rana da kowace sallah da kowace raka'a da Ya shiryar da shi hanya madaidaiciya ta gaskiya abar karba, wato shine: Musulunci, kuma Ya nisantar da shi daga hanyar waɗanda aka yi fushi da su, wato: Yahudawa da makamantansu waɗanda suka san suna kan kuskure kuma suka nace a kansa, Ya nisantar da shi daga hanyar batattu waɗanda suke bautã ba tare da ilimi ba, kuma suna zaton suna kan hanyar shiriya, alhãli kuwa suna kan hanyar batasũ ne: Kiristoci, da waɗanda suka yi kama da su daga sauran al'ummatai

wadanda suke bautã a kan bata da jahilci, Duka wannan: Domin Musulmi ya sani, sani na yakini cewa duk wani addini da ba Musulinci ba to batacce ne, kuma duk wanda yake bautawa Allah ba ta (hanyar) Musulinci ba to batacce ne, duk wanda bai kudirce hakan ba to baya cikin musulmai. Dalilai a kan wannan babi suna da yawa daga AlKur'ani da kuma Sunnah.

Ya zama wajibi a kan mai wannan makala - Abdul Fattah - ya gaggauta tuba, tuba tsaftacce, kuma ya rubuta makala inda zai bayyana tubansa, wanda ya tuba zuwa ga Allah tuba na gaskiya; Allah zai karbi tubansa; saboda fadin Allah - Ma'aukakin sarki -:

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

{Kuma ku tuba zuwa ga Allah ya ku muminai baki dayanku ko kwa rabauta} [al-Nur: 31], Da fadinSa - tsarki ya tabbatar maSa -:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٧٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٧٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٨٠﴾﴾

{Kuma wadanda bã su kiran wani ubangiji tãre da Allah, kuma bã su kashe rai wanda Allah Ya haramta fãce da hakki kuma bã su yin zina. Kuma wanda ya aikata wancan, zai gamu da laifuffuka,

A ribanya masa azãba a Rãnar kiyãma. Kuma ya

tabbata a cikinta yanã wulakantacce,

Sai wanda ya tũba, kuma ya yi ĩmãni, kuma ya aikata aiki na kwarai to, waɗancan Allah Yanã musanya miyãgun ayyukansu da mãsu kyau. Allah Ya kasance Mai gãfara Mai jin kai} [al-Furkan: 68-70]. Kuma Saboda faɗin Annabi - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -: «Musulunci yana rusa abin da ya kasance gabaninsa, kuma tuba yana rusa abin da ya kasance gabaninsa». Kuma da faɗinsa - tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -: «Mai tuba daga zunubi kamar wanda ba shi da zunubi ne».

Ayoyi da hadisai da suka zo da wannan ma'anar suna da yawa.

Ina rokon Allah - subhanahu wa ta'ala - Ya nuna mana gaskiya gaskiya ce, Ya azurta mu bin ta, Ya kuma nuna mana karya karya ce Ya azurta mu nisantar ta, Ya kuma yi baiwa a gare mu da marubuci Abdul Fattah da dukkan musulmai da tuba na gaskiya, Ya kuma kare mu duka daga fitintinu masu bata da bin son zuciya da Shaidan, lalle Shi ne Majibincin wannan kuma Mai iko a kansa.

Allah Ya yi tsira da aminci ga Annabinmu Muhammad, da alayansa da sahabbansa, da wanda ya biyo bayansu da kyautatawa har zuwa ranar Alkiyama.



رسالة الحرمين

Sakon Haramain

Abun ciki na jagora ga masu zuwa Masallacin Harami da
Masallacin Annabi da harsuna

